

立典契字人洪自義有自置水田壹段經丈陸分址在萬寶新庄后竹圍頭東至洪家田爲界西至小溝併土堆爲界南至洪家田爲界北至洪家田爲界四至界址明白併帶圳水通流灌溉充足其大租上手買斷永免完納今因乏銀費用願將此水田出典先問盡房親人等不欲承受外托中引執向與洪接觀出首承典三面議定時值典價銀壹佰式拾大員正秤重捌拾肆兩叁錢伍分足其銀即日全中交收足訖其田隨即踏明界址交付銀主前去起耕掌管收租抵利言約此田限拾年爲滿自乙亥年拾月起至乙酉年拾月收成止聽典主備齊契面銀贖回原典字銀主不得刁難如銀未到依舊付銀主掌管不得異言生端茲事保此田明係是自己建置物業與別房人等無干亦無重張典掛他人財物及上手交加不明等情如有此情義出首一力抵當不干銀主之事此係二比甘愿各無反悔口恐無憑今欲有憑立典契字壹紙併上手借銀字壹紙共式紙付執爲炤

即日全中實收過典契字內銀壹佰式拾大員正秤重捌拾四兩叁錢伍分完足再炤

爲中併代筆 林逢春（花押）
知見男 洪得山（花押）

光緒元年拾月 日

立典田契字人 洪自義（明）

批明典契字內添註田字手字式字批明又炤
批明典契字內改值字一字批明又炤

批明光緒拾貳年拾月添典佛銀肆拾員秤重式拾捌兩足批明再炤洪自義（信）
再批明光緒辛卯拾柒年四月添典佛銀壹拾貳員平捌兩四錢足吃再炤洪得山
（花押）